



SteamClean Multi10

LIMPIADOR A VAPOR

Limpador a vapor

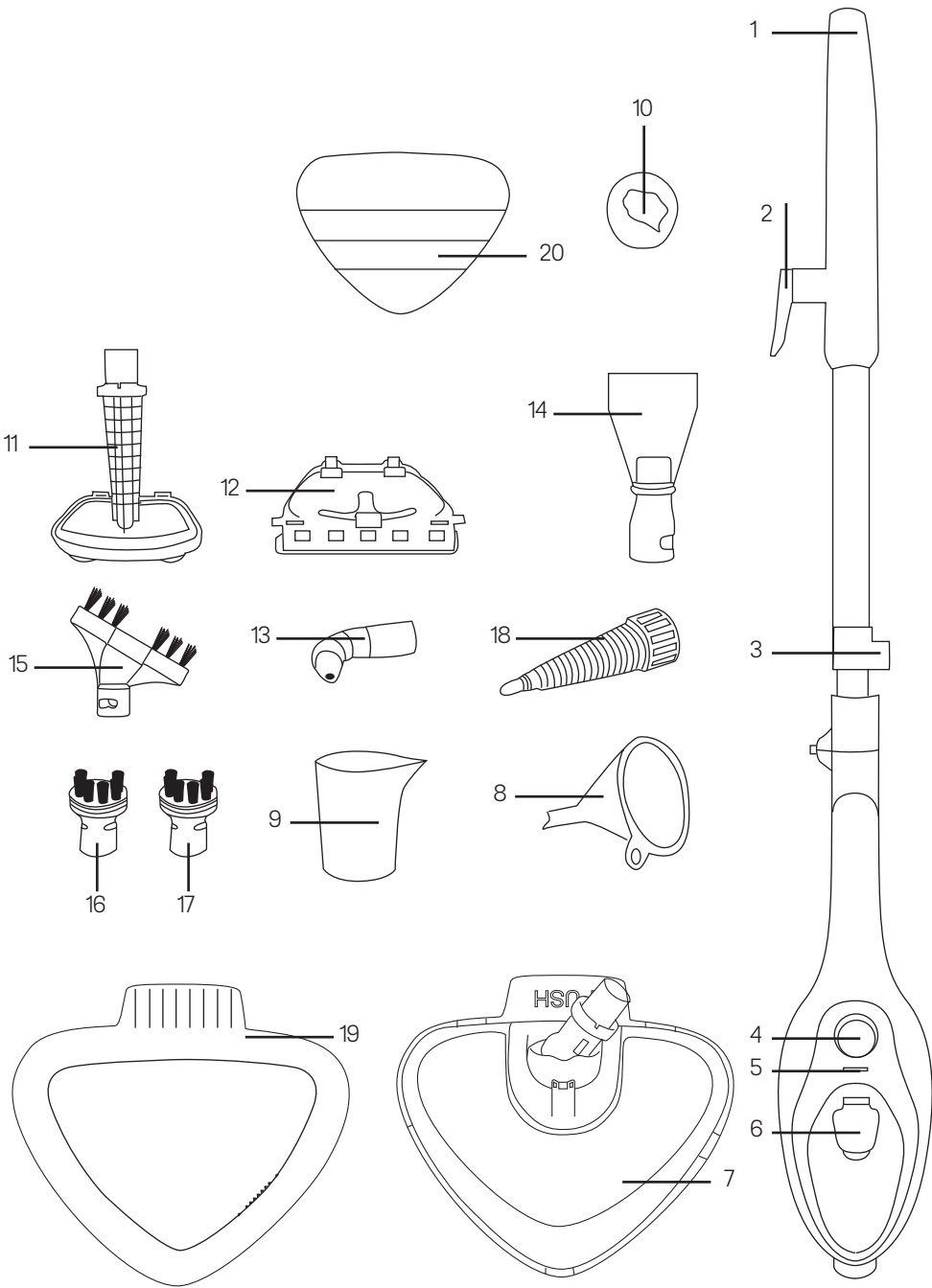
Steam cleaner

Nettoyeur à vapeur

Pulitore a vapore

A horizontal bar with three segments: black, white, and gray.

ESPAÑOL / PORTUGUÊS / ENGLISH / FRANÇAIS / ITALIANO



ESPAÑOL

AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN DI4 Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

INFORMACIÓN GENERAL:

Compruebe que el aparato está completo y no presenta ningún daño. En caso de duda contacte con el establecimiento donde adquirió el producto.

DESCRIPCIÓN:

1. Asa
2. Gancho para sujetar el cable hacia arriba
3. Gancho para sujetar el cable hacia abajo
4. Interruptor y regulador del vapor
5. Indicador luminoso
6. Tapa del depósito de agua
7. Mopa triangular
8. Embudo
9. Vaso
10. Vaporera para ropa
11. Vaporera para estantes
12. Accesorio para limpieza de ventanas
13. Boquilla angular
14. Cabezal de raspado
15. Cepillo articulado
16. Cepillo redondo de plástico
17. Cepillo metálico para suciedades difíciles
18. Accesorio de precisión
19. Elemento deslizante para alfombras
20. Paño de microfibra

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso del mismo de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben utilizarlo como juguete.

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación

equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

El dispositivo no se debe dejar desatendido mientras está conectado a la corriente.

El aparato no debe usarse si se ha caído o si tiene señales visibles de daños o si gotea.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños cuando esté activado o enfriándose.

El vapor no debe dirigirse a equipos que contengan componentes eléctricos, tales como el interior de los hornos.

El aparato debe desenchufarse después del uso y antes de realizar el mantenimiento de usuario en el aparato.

La clavija debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de llevar a cabo tareas de mantenimiento.

 **ATENCIÓN:** Este símbolo significa Peligro de quemaduras.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Antes de conectar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante el uso de este.

No tire del cable de conexión para desenchufarlo.

No utilice conecte o desconecte el aparato si tiene las manos o los pies mojados.

Proceda según las indicaciones del apartado del manual dedicado a la conservación y limpieza para limpiar el aparato.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado.

A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía. Sólo un centro de asistencia técnica autorizado puede efectuar reparaciones en el producto.

Este aparato se ha diseñado para un uso exclusivamente doméstico, sin que en ningún caso pueda destinarse a usos comerciales o industriales. Si se realiza un uso inadecuado o manipula el producto, quedará anulada la garantía.

B&B TRENDS SL. Declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia de la inobservancia de las advertencias anteriores.

INSTRUCCIONES DE USO

Montaje

Montaje del asa

Deslice el asa dentro del tubo de extensión hasta que quede bloqueada en la posición correcta.

Deslice el tubo de extensión, con el asa instalada, dentro del cuerpo de la mopa de vapor hasta que quede bloqueado en la posición correcta.

El asa se puede retirar del cuerpo de la mopa de vapor para facilitar el almacenaje; para ello, presione el botón del asa.

Montaje del cabezal de vapor

Deslice el botón del cuerpo de la mopa de vapor dentro del cabezal triangular hasta que el eje del cabezal triangular quede bloqueado en la posición correcta. Sujete ambas partes de la unidad y presione suavemente la pestaña dentro del asa. De esta forma, ambas partes quedarán bloqueadas en la posición correcta.

Advertencia: Nunca fuerce el cuerpo de la mopa de vapor hacia el cabezal triangular, ya que podría resultar dañada. Ajuste siempre el cabezal triangular con las dos manos, asegurándose de que queda correctamente colocado. El cabezal triangular se puede retirar del cuerpo principal presionando el botón situado sobre el eje del cabezal triangular.

Colocación de un paño de microfibra

Coloque el paño de microfibra sobre el cabezal triangular y fíjelo con los velcros.

Colocación del elemento deslizante para alfombras

Coloque el paño de microfibra dentro del cabezal triangular y coloque el elemento deslizante para alfombras encima y alrededor del paño de microfibra. Para retirarlo, presione con el pie el elemento deslizante para alfombras.

Instrucción de operación

1. Llene el agua

Llene de agua el aparato antes de utilizarlo. Utilice el vaso medidor y el embudo para rellenar el depósito de agua.

Asegúrese de que no hay agua residual en el depósito de agua antes de añadir más. Vierta el resto de agua después de terminar de usar el aparato y limpie la caldera. Cuando haya pasado mucho tiempo, aparecerá una calcificación que podrá obstruir el vapor.

Método de limpieza del depósito de agua: en primer lugar, añada una pequeña cantidad de agua en la caldera, agitando la máquina con las manos y, continuación, vierta el agua por completo. Le aconsejamos que repita la acción anterior si el agua contiene muchas impurezas.

Cierre la tapa del depósito de agua cuando esté lleno.



No inyecte ningún líquido que no sea agua limpia. Nunca ponga productos desincrustantes, aromáticos, alcohólicos o detergentes en el depósito de la mopa de vapor; podría causar daños al aparato y anular la garantía.

2. Encendido

Asegúrese de que el depósito está lleno y que la tapa del está bien cerrada antes de encender el aparato.

Coloque el enchufe en el zócalo y abra el interruptor de encendido. Si la alimentación está encendida, se encenderá la luz verde.

La primera vez saldrá un poco de agua que se habrá condensado en la tubería. Se secará en unos segundos.



**No toque la alimentación con las manos húmedas.
No utilice ningún cable de alimentación ni enchufe roto.**

3. Operación

Uso de la mopa de vapor

Enchufe el aparato a la fuente de alimentación y enciéndalo. Al cabo de 10 segundos, el producto estará listo para limpiar al vapor. Saldrá vapor continuamente hasta que lo apague o hasta que la unidad se quede sin agua.

El depósito lleno proporciona aproximadamente 12 minutos de vapor. Si el depósito de agua está vacío, la bomba emitirá un pequeño ruido de bombeo y una sacudida; en ese caso, deberá apagar el aparato inmediatamente y rellenar el depósito con agua siguiendo las instrucciones indicadas anteriormente.

Uso como vaporizador de mano

Presione el botón del asa para retirarla del cuerpo de la mopa de vapor.

Instale el accesorio adaptador en la parte superior del cuerpo de la mopa hasta que quede bloqueado en la posición correcta.

Escoja los accesorios adecuados e instáelos alineando las flechas indicadoras y haciéndolos girar en el sentido de las agujas del reloj.

4. Almacenamiento y limpieza

Apague el dispositivo después de usarlo.

Se hubiera agua residual en el depósito, abra la tapa y vacíe el agua.

Si hay suciedad en la superficie del cuerpo, use un trapo seco con un poco de agua para limpiarla con suavidad.

No utilice agua para rociar la máquina.

No la coloque en un lugar húmedo porque ello podría causar un cortocircuito.

Los paños de microfibra se pueden lavar a máquina, con agua templada y con un detergente suave. Para obtener un mejor resultado, colóquelos en posición plana para secarlos. No utilice lejía o suavizante para ropa cuando limpie paños de microfibra.

Una vez limpios el aparato y sus accesorios, guárdelos en un lugar oscuro y seco.

El cable de alimentación se puede guardar enrollado a los ganchos de corcho de subida y bajada.

Instrucción de uso para accesorios

1. Tubo telescópico

Ensamble el tubo de extensión si el limpiador de vapor se va a utilizar para limpiar suelos, ventanas altas o zonas de difícil acceso. Puede ajustar la longitud del tubo en caso necesario. Presione el botón de liberación y tire del tubo para separar el tubo de extensión de la unidad principal.

2. Accesorio de precisión

Esta boquilla hace posible limpiar con facilidad sitios difíciles de alcanzar, tales como esquinas, juntas y retretes.

Empuje simplemente la boquilla doblada con firmeza directamente en el cuerpo principal.

3. Cepillos redondos

Los cepillos redondos de metal y nailon están firmemente sujetos al accesorio de precisión. Con ellos es posible eliminar incluso la suciedad más obstinada, por ejemplo en persianas, radiadores de calefacción central, etc. Utilice el cepillo de metal pequeño. El cepillo de nailon está recomendado para coloraciones fuertes en materiales menos sensibles como el acero inoxidable.

4. Boquilla angular

Para llegar a zonas difíciles y esquinas, acople la boquilla angular al accesorio de precisión.

5. Cepillo articulado

Para obtener mejores resultados al limpiar juntas, acople este cepillo al accesorio de precisión.

6. Cabezal de raspado

Acople este accesorio al accesorio de precisión para eliminar comida reseca, suciedad y grasa. Resulta asimismo

adecuado para eliminar residuos u otras sustancias de superficies como placas y hornos.

7. Vaporera para ropa y estantes (cepillo de planchar)

Para planchar ropa, sofás, etc., ponga la toalla de planchar blanca en el cepillo de planchar y conéctelo a la pistola de vapor.

8. Accesorio para limpieza de ventanas

Para limpiar ventanas, espejos o azulejos de superficie lisa, utilice para la limpieza el cepillo de ventana con hoja de goma combinado con el rociador de cepillo.



Si la temperatura es inferior a 0°C, no utilice este producto para limpiar cristales
No lo deje en la misma posición por más de 2 segundos

Resolución de problemas

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Sin emisión de vapor	El enchufe no está insertado con firmeza en la toma de corriente	Insértelo de nuevo o cambie el zócalo
	La luz del indicador del interruptor está apagada	Encienda el interruptor
	No hay agua	Llene el agua
	Otras cuestiones	Solicite un servicio profesional
Sale agua de la boquilla	Puede haber un poco de agua en el vapor si es la primera vez que se utiliza o si ha estado parado durante un tiempo.	Fenómeno normal. Desaparecerá rápidamente.
	Influye en el uso normal	Solicite un servicio profesional
Otros	El vapor sale por otras partes aparte de la boquilla	Solicite un servicio profesional
	Deformación del plástico y ablandamiento	

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de aparatos electrónicos y eléctricos. No lance este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

PORTUGUÊS

OBRIGADA POR TEREM COLOCADO A SUA CONFIANÇA EM DI4 E ESPERAMOS QUE O PRODUTO SEJA DO SEU AGRADO E DA SUA SATISFAÇÃO.

INFORMAÇÕES GERAIS:

Primeiro, verifique se o aparelho está completo e se não apresenta qualquer dano. Em caso de qualquer dúvida contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto.

DESCRIÇÃO:

1. Pega
2. Gancho superior para cabo de alimentação
3. Gancho inferior para cabo de alimentação
4. Interruptor e regulador de vapor
5. Indicador luminoso
6. Tapa do depósito de água
7. Acessório triangular da mopa
8. Funil
9. Copo
10. Pano do vaporizador
11. Plataforma do vaporizador
12. Acessório do limpa-vidros
13. Bocal inclinado
14. Raspador
15. Escova para juntas
16. Escova de plástico redonda
17. Escova metálica para dureza
18. Acessório de precisão
19. Acessórios para alcatifas
20. Pano de microfibra

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico.

Se o cabo de alimentação for danificado, terá de ser substituído

pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.

O eletrodoméstico não deve ser deixado sem vigilância enquanto está ligado à corrente elétrica.

O eletrodoméstico não poderá voltar a ser utilizado se tiver sofrido uma queda, se apresentar sinais visíveis de danos ou se possuir fugas.

Manter o eletrodoméstico fora do alcance das crianças quando estiver ligado à corrente ou a arrefecer.

O vapor não deve ser direcionado para equipamento que contenha componentes elétricos, tais como o interior dos fornos.

O eletrodoméstico tem de ser desligado da tomada após a sua utilização e antes de ser levada a cabo a manutenção do mesmo.

A ficha tem de ser removida da tomada antes de limpar ou realizar a manutenção do eletrodoméstico.

 AVISO: Este símbolo significa Perigo de escaldamento.

AVISOS IMPORTANTES

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização.

Não puxar o cabo de alimentação de forma a desligá-lo.

Não utilizar, ligar ou desligar o dispositivo da tomada elétrica com as mãos ou os pés molhados.

Proceder de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual para limpar.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico autorizado.

De forma a evitar riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia. Apenas o centro de serviço de suporte técnico autorizado pode levar a cabo reparações neste produto.

Este aparelho foi concebido exclusivamente para utilização doméstica e em nenhum caso deverá ser utilizado de forma comercial ou industrial. Em caso de utilização indevida ou violação do produto, a garantia será anulada.

A **B&B TRENDS S.L.** renuncia a qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, devido a incumprimento destes avisos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Montagem

Montar a pega

Deslize a pega para o tubo extensível até encaixar.

Deslize o tubo extensível com a pega aplicada para o corpo da mopa de vapor até encaixar.

A pega pode ser removida do corpo da mopa de vapor para um fácil armazenamento ao premir o botão do tubo da pega.

Montar o acessório de vapor

Deslize a extremidade do botão do corpo da mopa de vapor para o acessório triangular da mopa até a haste do acessório triangular da mopa encaixar. Segure ambas as peças da unidade e empurre cuidadosamente o clipe para a pega. Isto bloqueia as duas peças na posição correta.

Aviso: Nunca force o corpo da mopa de vapor no acessório triangular da mopa, pois pode danificar a mopa de vapor. Coloque sempre o acessório triangular da mopa com as duas mãos, garantindo que encaixa corretamente.

O acessório triangular da mopa pode ser removido do corpo principal premindo o botão na haste do acessório triangular da mopa.

Colocar o pano de microfibras

Coloque o pano de microfibras no acessório triangular da mopa e fixe com os velcros.

Montar o acessório para alcatifas

Coloque o pano de microfibras no acessório triangular da mopa e coloque o acessório para alcatifas sobre o pano de microfibras e em volta do mesmo. Para remover, basta empurrar o acessório para alcatifas com o pé.

Instruções de operação

1. Encher com água

Encher com água antes de utilizar. Utilize o copo de medição e o funil para encher o depósito de água.

Certifique-se de que não existe água residual no depósito de água antes de adicionar água. Verter o resto da água quando terminar de utilizar e limpar a caldeira. Poderá ocorrer calcificação no interior que poderá entupir o vapor após um longo período.

Para limpar o depósito de água, primeiro adicione uma pequena quantidade de água na caldeira, abane a máquina agitando as mãos, e verta a água por completo. Recomenda-se que repita a ação anterior se a água contiver muitas impurezas.

Feche a tampa do depósito de água depois de encher.



Não injetar qualquer líquido além de água limpa. Nunca coloque produtos desincrustantes, aromatizantes, com álcool ou detergente no depósito da mopa de vapor, pois irá danificar o eletrodoméstico e anular a garantia.

2. Ativação do eletrodoméstico

Certifique-se de que o depósito de água está cheio de água e a tampa do depósito de água está bem apertada antes de ligar o eletrodoméstico.

Ligar a ficha à tomada e ligar o botão de ligar/desligar. Quando estiver ligado, a luz verde acende-se.

Pode haver saída de água da primeira vez, devido à condensação no tubo. Irá secar após alguns segundos.



Cuidado para não ter as mãos molhadas quando tocar na corrente.

Não utilizar qualquer cabo de alimentação ou ficha que estejam danificados.

3. Funcionamento

Utilizar a mopa de vapor

Ligue o eletrodoméstico à fonte de alimentação e ligue-o. Após 10 segundos, o produto está pronto para a limpeza a vapor. Haverá uma libertação contínua de vapor até o eletrodoméstico ser desligado ou a água acabar.

Um depósito cheio fornece vapor durante cerca de 12 minutos. Se o depósito de água estiver vazio, a bomba irá emitir algum ruído e vibrar. Neste caso, desligue o interruptor de imediato e volte a encher o depósito de água seguindo as instruções acima.

Utilizar como vaporizador portátil

Prima o botão do tubo da pega para remover a pega do corpo da mopa de vapor.

Instale o adaptador acessório na parte superior do corpo da mopa de vapor até encaixar.

Escolha os acessórios necessários e proceda à instalação alinhando os indicadores de seta e rodando para a direita.

4. Armazenamento e limpeza

Depois da utilização, desligar a alimentação.

Se houver água residual no depósito de água, abra a tampa e despeje a água.

Se existir sujidade na superfície do corpo, utilizar um pano da loiça seco com um pouco de água para limpar suavemente.



Não utilizar água para vaporizar a máquina.

Não expor a humidade que poderá provocar um curto-circuito.

Os panos de microfibra podem ser lavados na máquina num programa a quente, utilizando sempre um detergente neutro. Para obter melhores resultados, deixe secar esticado. Nunca utilize lixívia ou amaciador ao lavar panos de microfibra.

Após a limpeza do eletrodoméstico e acessórios, guarde num local escuro e seco.

O cabo de alimentação pode ser armazenado enrolado utilizando os ganhos superior e inferior para cabo de alimentação.

Instruções de utilização para os acessórios

1. Tubo telescópico

Montar o tubo extensível se pretender utilizar o limpador a vapor para limpar pavimentos, janelas altas ou áreas de difícil acesso. Se necessário, pode ajustar o comprimento do tubo. Prima o botão de desengate e afaste o tubo para retirar o tubo extensível da unidade principal.

2. Acessório de precisão

Este bocal permite limpar locais de difícil acesso, como cantos, juntas e casas de banho com facilidade. Basta empurrar o bocal curvo firmemente no corpo principal.

3. Escovas redondas

As escovas redondas de nylon e metálica são montadas firmemente no acessório de precisão. Até a sujidade mais persistente pode ser removida, por exemplo, cortinas, radiadores de aquecimento central, etc. Utilizar a escova metálica pequena. A escova de nylon é apropriada para manchas persistentes em materiais pouco sensíveis, como aço inoxidável.

4. Bocal inclinado

Para alcançar áreas de difícil acesso, pode montar o bocal inclinado no acessório de precisão.

5. Escova para juntas

Monte esta escova no acessório de precisão ao limpar juntas para um melhor resultado de limpeza.

6. Raspador

Monte este acessório no acessório de precisão para raspar alimentos duros, sujidade e gordura. Também é adequado para remover resíduos ou outras substâncias diferentes de superfícies como fogões e fornos.

7. Pano e plataforma do vaporizador (escova de engomar)

Para engomar tecido, o sofá, etc., colocar o toalhete de engomar branco sobre a escova de engomar e ligar ao corpo principal.

8. Acessório para janelas

Para limpar janelas, espelhos ou azulejos, ou outros objetos de superfície lisa, utilizar a escova para janelas com a lâmina de borracha combinada com o vaporizador de escova para limpar.

Se a temperatura for inferior a 0°C, não utilizar este produto para limpar vidro

Não deixar na mesma posição por mais de 2 segundos

Resolução de problemas

PROBLEMA	VERIFICAR OS SEGUINTE CASOS	SOLUÇÃO
Sem emissão de vapor	Ficha não introduzida corretamente na tomada elétrica	Introduzir novamente ou mudar de tomada
	Luz indicadora desligada	Ligar o botão de ligar/desligar
	Sem água	Encher com água
	Outras dúvidas	Solicitar assistência profissional
Fuga de água no bocal	Poderá existir água no vapor por ser a primeira utilização ou porque o uso foi interrompido por algum tempo.	Ocorrência normal. Desaparecerá rapidamente
	Influência sobre a utilização normal	Solicitar assistência profissional
Outros	Fuga de vapor pelo bocal	Solicitar assistência profissional
	Deformação do plástico e fenómeno de flexibilização	

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU quanto a dispositivos elétricos e eletrônicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos eletrônicos e elétricos. Não eliminar este produto no caixote do lixo. Dirigir-se antes ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos da área de residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOUR FOR CHOOSING DI4, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

GENERAL INFORMATION:

First check that the appliance is complete and undamaged. Contact the store where you purchased the product in the event of any doubt.

DESCRIPTION

1. Handle
2. Up cord hook
3. Down cord hook
4. Switch and steam regulator
5. Light indicator
6. Water tank cover
7. Triangle mop head
8. Funnel
9. Cup
10. Steamer cloth
11. Steamer shelf
12. Window cleaner accessory
13. Angled nozzle
14. Scrape tool
15. Joint brush
16. Round plastic brush
17. Metallic brush for hardness
18. Precision accessory
19. Carpet glider
20. Microfiber cloth

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The appliance shall not be left unattended while it is connected to the supply mains.

The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

Keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down.

Steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.

Appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Plug must be removed from socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.



WARNING: This symbol means Danger of scalding.

IMPORTANT WARNINGS

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it.

Do not use, connect or disconnect the device to the mains with your hands or feet wet.

Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an authorised Technical support service.

In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official Technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorised technical support service centre may carry out repairs on this product.

This appliance is designed exclusively for domestic use, in no case should be a commercial or industrial use. In case of misuse or tampering with the product, it will be out of warranty.

B&B TRENDS SL disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

Assembly

Attaching the handle

Slide the handle into the extension tube until it locks into position.

Slide the extension tube with the handle installed in to the steam mop body until it locks into place.

The handle can be removed from the steam mop body for easy storage by pressing the handle tube button.

Attaching the Steam Head

Slide the button end of the steam mop body onto the triangle mop head until the triangle mop head spindle locks into place. Hold both parts of the unit and gently push the clip into the handle. This will lock the two parts into position.

Warning: Never force the steam mop body onto the triangle mop head, as this could potentially damage the steam mop. Always attach the triangle mop head using both hands, ensuring it locks into place correctly.

The triangle steam head can be removed from the main body by pressing the button on the triangle steam head spindle.

Attaching a Microfibre Cloth

Position the microfibre cloth onto the triangle steam head and secure it with the velcros.

Attaching the Carpet Glider

Position the microfibre cloth into the triangle steam head and place the carpet glider over and around the microfibre cloth. To remove, simply push the carpet glider by foot

Operation Instruction

1. Fill water

Please kindly fill water before use. Use the measuring cup and funnel to fill water into the water tank.

Please make sure that no residual water in the water tank before adding water. Pour out the rest water after finish using and clean the boiler. There will be calcification inside which may clog the steam after long time.

For cleaning the water tank firstly add small amount of water in the boiler, fully shaking hands rock the machine, and than pour out the water completely. Suggest you can repeat above action if the water contains a lot of impurity.

Please close water tank cover when water filled.



Do not inject any liquid except clean water. Never place de-scaling, aromatic, alcoholic or detergent products in the steam mop tank, this will cause damage to the appliance and void your warranty.

2. Power on

Please ensure that water tank is filled with water and the water tank cover is in a tight status before power on.

Put the plug into socket and open the power switch. If the power is on, the green light will on.

Note that there could be some water coming out at first time as of condensate in the pipe. It will be dry after a few seconds.



Do not use wet hand to touch the power

Do not use any power cord & socket in broken status.

3. Operation

Using the Steam Mop

Plug the appliance into the mains power supply and switch on. After about 10 seconds the product is ready for steam cleaning. Steam will run continuously until turn off or the unit runs out of water.

A full tank will supply approximately 12 minutes of steam. If the water tank is empty, the pump will be little pumping noise and shake, switch must be turn off immediately and refill the water tank following the instructions above.

Using as a Hand-held Steamer

Press the handle tube button to remove the handle from the steam mop body.

Install the accessory adaptor at the top of the steam mop body until it locks into position.
Choose the required accessories and install by aligning the arrow indicators and turning clockwise.

4. Storage & Cleaning

After use, please turn the power off.

If there is residual water in the water tank, please open the cover and then pour out the water.

If there is dirt on the surface of body, please use dry dishcloth with some water to wipe gently.



Do not use water to spray the machine.

Don't place it under damp which may cause short circuit.

Microfiber clothes can be machine washable on a warm setting, always use a mild detergent. For best results lay flat to dry. Never use bleach or fabric softener when cleaning microfiber cloths.

After cleaning the appliance and accessories please keep it in a dark and dry place.

The power cord can be stored winding it using the up and down cork hooks.

Instruction Using For Accessories

1. Telescopic tube

Assemble the extension tube if the steam cleaner is to be used to clean floor or high place windows or difficult to reach areas. You can adjust the length of the tube if required. Press in the release button and pull the tube apart to take the extension tube off from main unit.

2. Precision accessory

This nozzle makes it possible to clean hard to reach places such as corners, joints and toilets with ease. Simply push the bent nozzle firmly into the main body directly.

3. Round brushes

The metal and nylon round brush are attached firmly into the precision accessory. Even the most stubborn dirt can be removed. e.g. blinds, central heating radiators etc. Please use small metal brush. The nylon brush is suitable for heavy staining on less sensitive materials such as stainless steel.

4. Angled nozzle

To reach difficult areas, corners, you can attach the angled nozzle to the precision accessory.

5. Joint brush

Attach this brush to the precision accessory when cleaning joints for a better cleaning result.

6. Scrap tool

Attach this accessory to the precision accessory for scraping baked food, grime and grease. Is also suitable for removing residue or other different substances from surfaces such as hobs and ovens.

7. Steamer cloth and shelf (Ironing brush)

To iron the cloth, sofa etc, put the white ironing towel on the ironing brush and connect with main body.

8. Window accessory

To clean window, mirrors, or tiles those which with smooth surface objects, please use the window brush which is with rubber blade combined with brush sprayer to clean.



If temperature is lower than 0°C, please do not use this product to clean glass

Do not placed in the same position more than 2 seconds

Trouble shooting

ISSUE	PLEASE CHECK AS BELOW	SOLUTION
No spray steam	Plug not insert to the power socket tightly	Insert again or change the socket
	Switch indicator light off	Turn on the switch
	No water	Fill water
	Other questions	Ask professional service
Water is flowing from nozzle	There may some water in the steam for first usage or stopped for a while.	Normal phenomenon. Will disappear quickly
	Influence the normal use	Ask professional service
Others	Steam come out besides the nozzle	Ask professional service
	plastic deformation and softening phenomenon	

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

FRANÇAIS

MERCI D'AVOIR PLACÉ LEUR CONFIANCE EN DI4 ET NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT VOUS DONNERA ENTIÈRE SATISFACTION ET PLAISIR.

INFORMAZIONI GENERALI:

Vérifiez d'abord que l'appareil est complet et ne présente aucun dommage. En cas de doute, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

DESCRIPTION

1. Poignée
2. Crochet supérieur pour enroulement du câble
3. Crochet inférieur pour enroulement du câble
4. Interrupteur et régulateur de vapeur
5. Témoin lumineux
6. Bouchon du réservoir d'eau
7. Tête de balai triangulaire
8. Entonnoir
9. Gobelet
10. Serviette pour repassage vapeur
11. Tablette pour repassage vapeur
12. Accessoire de nettoyage pour vitres
13. Suceur d'angle
14. Accessoire pour le nettoyage des résidus
15. Brosse pour joints
16. Brosse ronde en plastique
17. Brosse en métal pour la dureté
18. Accessoire de précision
19. Adaptateur pour moquette
20. Lingette microfibre

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été encadrées ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre, et après s'être assuré qu'ils sont conscients des dangers encourus. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toutes personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est raccordé à l'alimentation secteur.

L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommage ou de fuite.

Gardez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension ou en train de refroidir.

La vapeur ne doit pas être dirigée vers du matériel contenant des composants électriques tels que l'intérieur des fours.

L'appareil doit être débranché après utilisation et avant que l'utilisateur ne procède à son entretien.

La fiche doit être débranchée de la prise de courant avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION: Ce symbole signifie Danger de brûlure.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.

N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez ni le débranchez du secteur avec les mains ou pieds humides.

Respectez les instructions de la section relative à la conservation et au nettoyage de ce manuel au moment de procéder au nettoyage de l'appareil.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou détérioration et contactez le service d'assistance technique agréé.

Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toutes autres interventions sur l'appareil. Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie. Seul un centre de service d'assistance technique agréé est habilité à procéder à des réparations sur ce produit.

Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation domestique et n'est en aucun cas destiné à un usage

commercial ou industriel. En cas de mauvaise utilisation ou de tentative de modification du produit, ce dernier ne sera plus garanti.

B&B TRENDS SL décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

MODE D'EMPLOI

Montage

Fixation de la poignée

Glissez la poignée à l'intérieur du tube d'extension jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

Glissez le tube d'extension avec la poignée installée dans le corps du balai vapeur jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

Il suffit d'appuyer sur le bouton du tube de la poignée pour la retirer et faciliter ainsi le rangement du balai vapeur.

Fixation de la tête du balai vapeur

Faites glisser l'extrémité de la tête triangulaire du balai vapeur à l'intérieur du corps du balai jusqu'à l'enclenchement de l'axe de la tête triangulaire. Saisissez les deux pièces de l'unité et insérez doucement le clip dans la poignée. Cette action entraînera l'enclenchement des deux pièces.

Avertissement: Ne forcez jamais au moment d'introduire la tête triangulaire dans le corps du balai vapeur sous peine d'endommager le balai vapeur. Fixez la tête de balai triangulaire en utilisant toujours les deux mains, pour garantir un enclenchement approprié.

La tête de balai triangulaire peut être retirée du corps principal en appuyant sur le bouton présent sur l'axe de la tête triangulaire du balai vapeur.

Fixation d'une lingette microfibre

Placez la lingette microfibre sur la tête triangulaire du balai vapeur et fixez-la à l'aide des velcros.

Fixation de l'adaptateur pour moquette

Placez la lingette microfibre à l'intérieur de la tête triangulaire du balai vapeur et fixez l'adaptateur pour moquette par-dessus et autour de la lingette microfibre. Pour le retirer, il vous suffit de le pousser vers l'extérieur avec votre pied.


Instructions de fonctionnement

1. Remplissez d'eau

Remplissez l'appareil d'eau avant utilisation. Utilisez le gobelet gradué et l'entonnoir pour remplir le réservoir d'eau. Veillez à ce que le réservoir ne contienne pas d'eau résiduelle avant d'ajouter de l'eau. Jetez le reste de l'eau après en avoir terminé l'utilisation et nettoyez le bouilleur. La présence de calcification à l'intérieur peut obstruer la vapeur après un certain temps.

Pour le nettoyage du réservoir d'eau, ajoutez d'abord une petite quantité d'eau dans le bouilleur, remuez la machine en la secouant bien, puis versez l'intégralité de l'eau. Il est conseillé de recommencer l'opération si l'eau contient beaucoup d'impuretés.

Veuillez refermer le bouchon du réservoir d'eau une fois l'opération de remplissage terminée.

 **N'injectez aucun liquide, excepté de l'eau propre. N'introduisez jamais de produits détartrants, aromatiques, alcooliques ou détergents dans le réservoir du balai vapeur sous peine d'endommager l'appareil et d'annuler la garantie.**

2. Mise en marche

Assurez-vous que le réservoir est rempli d'eau et que le bouchon du réservoir est bien fermé avant de procéder à la mise en marche.

Placez la fiche dans la prise et appuyez sur le bouton d'alimentation. La lumière verte s'allume si l'appareil est en marche.

Il est possible que de l'eau s'échappe la première fois en raison de la condensation contenue dans le tuyau. Il séchera en quelques secondes.



N'appuyez pas sur le bouton d'alimentation si vos mains sont mouillées

N'utilisez aucun cordon de raccordement ou prise détérioré(e).

3. Fonctionnement

Utilisation du balai vapeur

Branchez l'appareil à l'alimentation secteur et mettez-le en marche. Après environ 10 secondes, le produit est prêt à l'emploi. La vapeur sera générée en continu jusqu'à l'arrêt de l'unité ou l'épuisement de la réserve d'eau.

Un réservoir plein fournira environ 12 minutes de vapeur. Lorsque le réservoir d'eau est vide, la pompe émettra un léger bruit de pompage et tremblera ; il faut alors éteindre immédiatement l'appareil et remplir à nouveau le réservoir en suivant les instructions ci-dessus.

Utilisation comme nettoyeur vapeur à main

Appuyez sur le bouton du tube de la poignée afin de retirer la poignée du corps du balai vapeur.

Installez l'adaptateur d'accessoire sur l'extrémité supérieure du corps du balai vapeur jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Sélectionnez les accessoires requis et installez-les en alignant les indicateurs fléchés et en tournant dans le sens horaire.

4. Rangement et nettoyage

Éteignez l'appareil après utilisation.

En cas de présence d'eau résiduelle dans le réservoir d'eau, veuillez retirer le bouchon du réservoir et déverser l'eau hors du réservoir.

Si la surface de l'appareil est sale, utilisez un torchon sec et de l'eau pour nettoyer délicatement.



N'aspérez pas la machine avec de l'eau.

N'immergez pas l'appareil sous peine de provoquer un court-circuit.

Les lingettes microfibre peuvent être lavées en machine sur le programme chaud et toujours avec un détergent doux. Pour des résultats optimaux, faites-les sécher à plat. N'utilisez jamais de javel ou d'adoucissant pour nettoyer les lingettes microfibre.

Conservez l'appareil et les accessoires dans un lieu sec et l'abri de la lumière après nettoyage.

Le cordon d'alimentation doit être rangé enroulé à l'aide des crochets inférieur et supérieur prévus à cet effet.

Mode d'emploi des accessoires

1. Tube télescopique

Employez le tube d'extension si le nettoyeur à vapeur doit être utilisé pour nettoyer des sols, des hautes baies vitrées ou pour atteindre des zones difficilement accessibles. Le cas échéant, vous pouvez ajuster la longueur du tube. Appuyez sur le bouton déclencheur et tirez sur le tube simultanément afin de retirer le tube d'extension de l'unité principale.

2. Accessoire de précision

Ce suceur permet de nettoyer facilement les endroits difficiles à atteindre tels que les coins, les raccords et les toilettes. Poussez directement le suceur fendu fermement dans le corps du balai.

3. Brosses rondes

Les brosses rondes en métal et en nylon sont fixées fermement à l'accessoire de précision. Vous pouvez même éliminer la saleté la plus tenace. Ex. : stores, radiateurs pour chauffage central, etc. Pour cela, utilisez une petite brosse en métal. La brosse en nylon est adéquate pour les traces tenaces sur des matériaux moins sensibles tels que l'acier inoxydable.

4. Suceur d'angle

Pour atteindre des zones difficiles et des coins, vous pouvez fixer le suceur d'angle à l'accessoire de précision.

5. Brosse pour joints

Fixez cette brosse à l'accessoire de précision lors du nettoyage des joints pour obtenir des résultats optimaux.

6. Accessoire pour le nettoyage des résidus

Fixez cet accessoire à l'accessoire de précision pour éliminer les traces de nourriture, crasse et graisse. Il convient aussi d'éliminer les résidus ou toutes autres substances des surfaces telles que les tables de cuisson et fours.

7. Serviette et tablette pour nettoyeur vapeur (brosse à repasser)

Insérez la serviette de repassage blanche dans la brosse à repasser et branchez-la au corps principal du balai vapeur pour repasser des vêtements, des canapés, etc.

8. Accessoire pour vitres

Pour nettoyer les vitres, miroirs, les mosaïques ou les objets qui ont une surface lisse, utilisez la brosse à vitre qui est équipée d'une lame en caoutchouc et le vaporisateur à brosse.

Si la température est inférieure à 0°C, n'utilisez pas ce produit pour nettoyer les vitres

Ne le placez pas dans la même position pendant plus de 2 secondes

Résolution des problèmes

PROBLÈME	LIRE CI-DESSOUS	SOLUTION
Absence de vapeur	La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise d'alimentation	Réinsérez-la ou changez la prise
	Le voyant de l'interrupteur est éteint	Allumez l'interrupteur
	Absence d'eau	Remplissez d'eau
	D'autres questions	Contactez le service professionnel
De l'eau s'échappe de l'embouchure	La vapeur pourra contenir de l'eau lors de la première utilisation ou être interrompue pendant un moment.	Phénomène normal. Il disparaîtra rapidement
	A des conséquences sur l'utilisation normale	Contactez le service professionnel
Autres	De la vapeur s'échappe de l'embouchure	Contactez le service professionnel
	Déformation plastique et phénomène d'adoucissement	

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.

ITALIANO

GRAZIE PER AVER RIPOSTO LA LORO FIDUCIA IN DI4 E LA SPERANZA CHE IL PRODOTTO SODDISFI APPIENO LE VOSTRE ASPETTATIVE.

INFORMAZIONI GENERALI:

Controllare che l'apparecchio sia completo e non presenti danni. In caso di dubbi contattare lo stabilimento presso cui il prodotto è stato acquistato.

DESCRIZIONE

1. Manico
2. Gancio cavo superiore
3. Gancio cavo inferiore
4. Interruttore e regolatore del vapore
5. Spia luminosa
6. Coperchio del serbatoio
7. Testa triangolare a spazzola
8. Imbuto
9. Bricco
10. Panno per vapore
11. Punta per vapore
12. Accessorio pulisci-finestre
13. Bocchetta ad angolo
14. Bocchetta a raschietto
15. Spazzola per giunti
16. Spazzola rotonda in plastica
17. Spazzola metallica dura
18. Accessorio di precisione
19. Accessorio per tappeti
20. Panno in microfibra

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono state sottoposte a supervisione o istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e per comprendere i rischi in questione. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Per evitare pericoli, qualora il cavo di alimentazione risulti danneggiato, questo dovrà essere sostituito dal produttore,

da un centro di assistenza tecnica autorizzato, o da personale ugualmente qualificato.

Non lasciare l'apparecchio incustodito se collegato alla rete elettrica.

L'apparecchio non deve essere usato se è stato fatto cadere, in caso di segni visibili di danneggiamento o in caso di perdite.

Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è attaccato alla corrente o mentre si sta raffreddando.

Il vapore non deve essere mai rivolto verso installazioni che contengano materiale elettrico come l'interno di un forno.

L'apparecchio deve essere scollegato dalla corrente dopo l'uso e prima di iniziare operazioni di mantenimento o pulizia da parte dell'utilizzatore.

La spina deve essere staccata dalla presa prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione dell'apparecchio.

 **ATTENZIONE:** Questo simbolo indica pericolo di scottature.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione di rete sia analoga a quella indicata sull'etichetta del prodotto stesso.

Durante l'uso dell'apparecchio, il cavo non deve essere aggrovigliato o avvolto intorno all'apparecchio stesso.

Non tirare il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non usare, collegare o scollegare il dispositivo alla rete elettrica con le mani o i piedi bagnati.

Per la pulizia dell'apparecchio, osservare le istruzioni nel paragrafo di questo manuale dedicato alla manutenzione e pulizia.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasto o danno e contattare un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Per evitare qualsiasi rischio di pericolo, non smontare l'apparecchio. Solo il personale tecnico qualificato del centro di Assistenza Tecnica autorizzato dal marchio può svolgere riparazioni o interventi sull'apparecchio.

Qualsiasi uso scorretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Le riparazioni del prodotto possono essere

eseguite esclusivamente da un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Questo apparecchio è progettato per l'esclusivo uso domestico, e in nessun caso deve essere impiegato per uso commerciale o industriale. In caso di uso improprio o manomissione del prodotto, la garanzia sarà considerata nulla.

B&B TRENDS SL declina ogni responsabilità per danni a persone, animali o cose derivanti da un impiego non conforme alle presenti avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

Montaggio

Attacco del manico

Far scorrere il manico nel tubo a estensione fino a sentire il click.

Far scorrere il tubo di estensione con il manico installato verso il corpo centrale del vaporetto fino al blocco in posizione.

Il manico può essere rimosso dal corpo centrale per riporlo più facilmente premendo il pulsante presente su di esso.

Attacco della Testa triangolare

Far scorrere l'estremità del corpo centrale sulla testa triangolare fino a quando quest'ultima non si blocca in posizione. Tenere entrambe le parti dell'unità e spingere delicatamente il gancio nel manico. Ciò fisserà le due parti in posizione.

Attenzione: Non forzare mai il corpo centrale sulla testa triangolare poiché ciò potrebbe potenzialmente danneggiare il vaporetto. Montare sempre la testa triangolare usando entrambe le mani, assicurandosi così di fissarla in modo corretto.

La spazzola triangolare può essere rimossa dal corpo centrale premendo il bottone che si trova sulla spazzola stessa.

Collegare il panno in microfibra

Posizionare il panno in microfibra sulla spazzola triangolare e assicurarlo con i velcri.

Collegare l'accessorio per tappeti

Posizionare il panno in microfibra sulla spazzola triangolare e in seguito posizionare l'accessorio per tappeti sopra il panno. Per rimuovere, spingere via semplicemente l'accessorio con il piede

Istruzioni per l'uso

1. Riempire d'acqua

Si prega di riempire delicatamente con acqua prima dell'uso. Usare il bricco e l'imbuto per riempire il serbatoio di acqua.

Assicurarsi che non siano presenti residui d'acqua nella caldaia prima di aggiungere acqua. Dopo l'uso svuotare ciò che resta d'acqua e pulire la caldaia. Dopo lungo tempo si formano calcificazioni all'interno che possono ostruire il vapore.

Per pulire il serbatoio, aggiungere dapprima una piccola quantità d'acqua nella caldaia, far oscillare la macchina agitando con le mani e infine svuotare l'acqua dalla macchina completamente. È consigliabile ripetere l'operazione sopra se l'acqua contiene molte impurità.

Chiudere il coperchio del serbatoio dopo averlo riempito d'acqua.



Non usare altri liquidi eccetto acqua pulita. Non mettere mai anticalcare, profumi, prodotti alcolici o detersivi nel serbatoio del vaporetto, ciò causerà danni all'apparecchio e invaliderà la garanzia.

2. Accensione

Assicurarsi che nel serbatoio ci sia acqua e che il coperchio sia ben stretto prima di accendere.

Inserire la spina nella presa di corrente e accendere l'interruttore di alimentazione. Se c'è corrente si illumina la luce verde.

È possibile che al primo utilizzo ci sia acqua che fuoriesce a cauda della condensa nel tubo. Questa si asciugherà dopo pochi secondi.



Non toccare l'alimentazione con le mani umide
Non usare cavi e/o prese rotti o in cattivo stato.

3. Uso

Uso del vaporetto

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e accendere. Circa 10 secondi dopo l'apparecchio sarà pronto per la pulizia a vapore. Il vapore uscirà in maniera continua fino allo spegnimento o fino all'esaurimento dell'acqua.

Un serbatoio pieno fornisce circa 12 minuti di vapore. Se il serbatoio è vuoto, la pompa farà rumore e si agiterà, spegnere immediatamente l'interruttore e riempire il serbatoio dell'acqua seguendo le istruzioni sopra.

Usare come vaporetto manuale

Premere il pulsante sul manico per rimuovere il manico dal corpo del vaporetto.

Installare l'accessorio adattatore sulla punta del corpo del vaporetto fino al blocco in posizione.

Scegliere gli accessori desiderati e installare allineando le frecce e girare in senso orario.

4. Conservazione e Pulizia

Dopo l'uso, si prega di spegnere l'apparecchio.

Se sono presenti residui d'acqua nel serbatoio, si prega di aprire il coperchio e sversare l'acqua.

Per rimuovere lo sporco sulla superficie del blocco, si prega di utilizzare un panno asciutto con un po' d'acqua per pulire delicatamente.



Non usare acqua a spruzzo direttamente sulla macchina.
Non esporre a umidità che può causare cortocircuiti.

I panni in microfibra sono lavabili in lavatrice a temperature alte, usare sempre un detersivo delicato. Per migliori risultati stendere per asciugare. Non usare candeggina o ammorbidenti per lavare i panni in microfibra.

Dopo la pulizia conservare l'apparecchio e gli accessori in luogo asciutto e lontano dalla luce.

Il cavo può essere riposto avvolgendolo usando gli appositi cavi superiore e inferiore.

Istruzioni per l'uso degli accessori

1. Tubo di prolunga

Montare il tubo di prolunga se il pulitore a vapore deve essere utilizzato per la pulizia del pavimento, finestre alte o zone difficili da raggiungere. È possibile regolare la lunghezza del tubo se necessario. Premere il pulsante di rilascio ed estrarre il tubo per togliere il tubo di prolunga fuori dall'unità principale.

2. Accessorio di precisione

Questa bocchetta consente di pulire con facilità zone difficili da raggiungere, come angoli, giunti e servizi igienici. Spingere semplicemente la bocchetta curva direttamente dentro il corpo centrale.

3. Spazzole tonde

La spazzola rotonda in metallo e in nylon viene fissata saldamente sull'accessorio di precisione. Anche lo sporco più ostinato può essere rimosso, per esempio, persiane, radiatori del riscaldamento centrale, ecc. Si prega di utilizzare lo spazzolino metallico. La spazzola di nylon è adatta per macchie ostinate su materiali meno sensibili, come l'acciaio inossidabile.

4. Bocchetta ad angolo

Per raggiungere zone di difficile accesso e angoli è possibile montare la bocchetta ad angolo sull'accessorio di precisione.

5. Spazzola per giunti

Collegare questa spazzola all'accessorio di precisione per migliori risultati per pulire i giunti.

6. Bocchetta a raschietto

Collegare questo accessorio a quello di precisione per raschiare cibo e sporczia incrostati e grasso. È possibile usarlo anche per rimuovere residui o altre sostanze da superfici quali fornelli o forni.

7. Panno e punta per vapore (Spazzola per stirare)

Per stirare vestiti, divani, ecc, mettere il panno bianco per la stiratura sulla spazzola stiratrice e collegare all'unità centrale.

8. Accessorio pulisci-finestre

Per pulire finestre, specchi, o piastrelle a superficie liscia, si prega di utilizzare la spazzola per finestre dotata di una lama in gomma combinata con la spazzola spray per pulire.

Se la temperatura è inferiore a 0 , non usare questo strumento per la pulizia dei vetri

Non lasciare nella stessa posizione per più di 2 secondi

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SI PREGA DI VERIFICARE COME DI SEGUITO	SOLUZIONE
Assenza di vapore	La spina non inserita correttamente alla presa di corrente	Inserire di nuovo o cambiare la presa
	Luce dell'interruttore spenta	Accendere l'interruttore
	Mancanza d'acqua	Riempire d'acqua
	Per altri problemi	Chiedere a un professionista del servizio di assistenza
Fuoriesce acqua dalla bocchetta	Può esserci acqua al primo utilizzo o dopo un periodo senza utilizzo.	Fenomeno normale. Scomparirà rapidamente
	Condiziona l'uso normale	Chiedere a un professionista del servizio di assistenza
Altro	Esce vapore dalla bocchetta	Chiedere a un professionista del servizio di assistenza
	deformazione plastica e fenomeno di ammorbidimento	

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), la quale fornisce il contesto giuridico applicabile entro l'Unione Europea in materia di smaltimento e riutilizzo dei dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire il prodotto nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, bensì recarsi presso il più vicino centro di raccolta differenziata.

BOLETÍN DE GARANTÍA

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de dos años y para todo el territorio nacional. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la Ley 23/2003, de 10 de julio de 2003 sobre garantías en la venta de bienes de consumo en el territorio español.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por B&B TRENDS, SL. ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por B&B TRENDS, SL., mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

La acción para reclamar el cumplimiento de lo dispuesto en la garantía prescribirá a los 2 años desde la entrega del producto, debiendo el consumidor informar al vendedor de la falta de conformidad, siempre y cuando dicha reclamación se haga dentro del plazo legal de la garantía. Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto directamente póngase en contacto con B&B TRENDS, SL.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the purpose for which it is intended for a period of two years for the entire Spanish territory. In the case of breakdown during the term of this warranty, you are entitled to repair or to the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options prove impossible or disproportionate. In this case, you can then choose a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is unaccredited by B&B TRENDS, SL. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions of Law 23/2003 dated 10 July 2003 on warranties on the sale of consumer goods in the Spanish territory.

USE OF WARRANTY

Consumers should contact a technical service centre authorised by B&B TRENDS, SL. for repair of the product as any tampering thereof by persons not authorised by B&B TRENDS, SL., as well as misuse or inappropriate use, will lead to the cancellation of this warranty. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

Claims must take place within three years from delivery of the product according to the provisions of the warranty, and the consumer must inform the sales vendor of the lack of conformity, provided that such claim is made within the statutory period of warranty. This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item or by contacting B&B TRENDS, SL.

BOLETIM DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de dois anos e para todo o território nacional. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela B&B TRENDS, SL. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Lei 23/2003, de 10 de julho de 2003, sobre garantias na venda de bens de consumo no território espanhol.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Para a reparação do produto o consumidor deverá consultar um Serviço Técnico autorizado pela B&B TRENDS, SL., já que qualquer manuseamento indevido do mesmo por pessoas não autorizadas pela B&B TRENDS, SL., má utilização ou utilização inadequada, implica o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia deverá entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

A ação para reclamar o cumprimento do disposto na garantia prescreverá 2 anos após a entrega do produto, devendo o consumidor informar o vendedor da falta de conformidade, sempre e quando esta reclamação seja feita dentro do prazo legal da garantia. Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto ou entre em contacto direto com a B&B TRENDS, SL.

BULLETTIN DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantie la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans et pour tout le territoire national. Pendant la durée de la garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; celle-ci couvre également le changement de pièces, à condition d'avoir utilisé le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'est pas été manipulé incorrectement par des tierces personnes non autorisées par B&B TRENDS, SL. La présente garantie n'affecte pas les droits du consommateur conformément aux dispositions de la loi 23/2003, du 10 juillet 2003 concernant les garanties dans la vente de biens de consommation sur le territoire espagnol.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Pour faire réparer le produit, le consommateur devra consulter le service technique autorisé par B&B TRENDS, SL. car toute manipulation incorrecte par des personnes non autorisées par Daga, mauvaise utilisation ou usage indu, entraînerait l'annulation de cette garantie. Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

Les réclamations prévues dans les dispositions de la présente garantie, prescrivent au bout de 2 ans à compter de la date de livraison du produit ; le consommateur doit informer au vendeur en cas de défaut de conformité, à condition de présenter la réclamation dans le délai légal de la garantie. L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez effectué votre achat ou en contactant directement à B&B TRENDS, SL.

RAPPORTO DI GARANZIA

B & B TRENDS, SL. garantisce la conformità del prodotto per lo scopo a cui è destinato per un periodo di due anni per l'intero territorio spagnolo. In caso di guasto durante il periodo di questa garanzia, si ha diritto alla riparazione o alla sostituzione del prodotto senza alcun costo se la primo è disponibile, a meno che una di queste opzioni rivelarsi impossibile o sproporzionato. In questo caso, si può scegliere una riduzione del prezzo o l'annullamento della vendita, che deve essere affrontata con direttamente con il fornitore di vendita. Questo riguarda anche la sostituzione delle parti di ricambio a condizione che la prodotto è stato utilizzato secondo le raccomandazioni indicate in questo manuale per entrambi i casi, e non è stato manomesso da qualsiasi terza parte che è unaccredited da B & B TRENDS, SL. Questo garanzia non pregiudica i diritti di consumatore in conformità con le disposizioni della legge 23/2003 del 10 luglio 2003, sulla garanzia sulla vendita di beni di consumo nel territorio spagnolo.

UTILIZZO DI GARANZIA

I consumatori dovrebbero rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal B & B TRENDS, SL. per la riparazione di il prodotto come la manomissione dello stesso da parte di persone non autorizzate da B & B TRENDS, SL., così come abuso o uso improprio, porterà alla cancellazione di questa garanzia. La garanzia deve essere completato e consegnato insieme alla ricevuta di consegna o bolla di per l'esercizio effettivo della diritti da questa garanzia.

I reclami devono avvenire entro tre anni dalla consegna del prodotto secondo le disposizioni della garanzia, e il consumatore deve informare il venditore di vendita del difetto di conformità, a condizione che tale domanda è presentata entro il termine legale di garanzia Questa garanzia deve essere trattenuta dal l'utente, nonché la fattura, ricevuta o la bolla di consegna a facilitare l'esercizio di questi diritti. Per il servizio tecnico e l'assistenza post-vendita al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la query a il punto vendita dove è stato acquistato il prodotto o contattando B & B TRENDS, SL.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 937 010 753.
sat@di4.eu

B&B TRENDS, S.L.
C. Catalunya, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.di4.eu

ALAVA
01012 VITORIA
REPARACIONES BERNA
DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabetsuko@yahoo.es

01001 VITORIA
AREA GLOBAL
OLAGIBEL, 48
945128200
choni@area-global.com
romesa@area-global.com

ALBACETE
2003 ALBACETE
V. CAMACHO
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL
967 22 45 54
jcamachosat@gmail.com

2004 ALBACETE
ELECTRICIDAD FRESNEDA S.L.
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo
967231467
satfresneda@gmail.com

ALICANTE
03800 ALCOY
SERT-TALLER DE ELECTRONICA
CID.12
965331412
serttv@gmail.com

3204 ELCHE
REP. PEQUEÑOS ELECTROD. S.U.R.L
CONRADO DEL CAMPO 8
965425112
pascual.selva@gmail.com

03181 TORREVIEJA
ANTHONY ALLEN ASHMORE RODRI-
GUEZ (ELECT.MONTESINOS)
C/ORIHUELA, 43
966703505
e.montesinas2012@yahoo.es

ALMERIA
04867 MACAEL
ELECTRO JUAN MOLINA SL
AVDA. ANDALUCIA, 6
950 445 529
juanmolina@electrodomesticosjuan-
molina.es

ASTURIAS
33003 OVIEDO
TALLER AMABLE
SAN JOSE, 12 B
985223739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO
ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985692242
alganalon@yahoo.es

AVILA
05005 AVILA
CUCHILLERIA ANDRES
SAN PEDRO BAUTISTA N° 1
920 22 00 14
reparandres@gmail.com

5003 AVILA
Antonio San Segundo Gómez
(G.R. Goli Reparaciones)
C/SORIA, 6
920257815/606759754
imsatavila@gmail.com

BADAJOS
6002 BADAJOZ
ELECTRONICA MIRANDA, S.L.
RAMON ALBARRAN, 17
924207428
emirandas@yahoo.es

6700 VILLANUEVA DE LA SERENA
ARFET,C.B.
HERNAN CORTES, 76-B
924841195
comercial@arfet.es

BARCELONA
08015 BARCELONA
SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.
VILADOMAT, 108
934539276
sdalmau@ono.com

08240 MANRESA
SERVICIO ELDE - JORGE MANERO
BRUCH, 55
938728542
elde@eldeservei.com

08027 BARCELONA
SELAROM
PASSEIG MARAGALL, 102
933 521 805
amoralesnieta@hotmail.com

08020 BARCELONA
SAT MARINE, S.C.P.
C/HUELVA, 67-69
932864697
satmarine@satmarinescp.com

08620 SANT VICENÇ DELS HORTS
SAT JARO -
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT
SAT J. BAUTISTA
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29 LOCAL 5
933722157
satdireccion@satjbautista.com

08015 BARCELONA
SAT DORVEN,S.L.
DIPUTACION, 53
934243703
casensi@satdorven.com

08700 IGUALADA
SAT CUADRAS
SANT DOMENECH, 9-11
938045431
assumpta@satcuadras.com

08921 STA. COLOMA DE
SANZ SAT, S.L.
PRAT DE LA RIBA, 62
934 681 945
sanzsat@gmail.com

08030 BARCELONA
RICARDO GUEVARA GARCIA (RIGUÉ)
Ps. TORRAS I BAGES 50-58
933469902
reparacionesrigue@gmail.com

08401 GRANOLLERS
REP. ELECTRICAS SALVADO, S.L.
CARLES RIBA,5
938494073
salvado@salvadosl.com

8160 MONTMELO
RAMON ARCOS PLANAS (electrosat)
JOSEP TARRADELLAS, 2 LOCAL II
935720130
elite-electrosat@telefonica.net

08025 BARCELONA
KLEIN GERATE, C.
ROGER DE FLOR, 330
932137764
imma.klein@grupelde.com

08025 BARCELONA
JOSE ANTONIO FUSTER GARCIA
PROVENZA 538-540
934564736
fuster_garcia@hotmail.com

08211 CASTELLAR DEL VALLES
JOAN ANTON JUAREZ
CATALUNYA, 90 BAJO
937146275
jajuarez@juarez.com.es

8720 VILAFRANCA DEL PENEDES
FRED VILAFRANCA, S.L.
POL.INDR."DOMENYS I" NAVE 9
938904852
fred@fredvilafranca.com

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES
FRED VILAFRANCA S.L.
PROGRES, 42
938904852
fred@fredvilafranca.com

08226 TERRASSA
ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS, 71
937354105
electrocerdan@cecot.es

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT
ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAGNE,12-14 TD.2-B
933722302
feliusat@9chip.com

BURGOS
9006 BURGOS
MUTOBRE, S.L.
AVDA. DEL CID 93 BAJO
947241040
ventas@mutobre.es

9003 BURGOS
LEOPOLDO JOSE CEBRIAN EROLES
TRINIDAD 16
947203079
cebrian@movistar.es

09400 ARANDA DE DUERO
JOSE MARIA GAMAZO PLAZA
ESGUEVA 4
947502532
regamazo@yahoo.es

CACERES
10002 CACERES
TALLERES MONTERO
PLAZA MARRON, 15
927 22 65 56
talleresmontero@gmail.com

10300 NAVALMORAL DE LA MATA
REPARACIONES MILLANES, C.B.
C/ GÓNGORA, 10
927531481/678508250
rep.millanes@telefonica.net

10600 PLASENCIA
ECOINFO (ANDRES GONZALEZ)
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10
927411590
ecoinfo@ecoinfoplasencia.es

CADIZ
11402 JEREZ DE LA FR
ELECTRO LARA
C. DIVINA PASTORA EDIF. 2 LOCAL 6
956 336 254
electrolara@eresmas.com

11007 CADIZ
ANA PATIÑO CHACON (TECNI-HOGAR)
TOLOSA LATOUR 19
956281082
tecnihogarcadiz@hotmail.com

CANTABRIA
39008 SANTANDER
TELEC - CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE, 1-B
942371757
telecantabria@yahoo.es

39300 TORRELAVEGA
DEL CASTILLO
CEFERINO CALDERON, 13
942880390
settv@gmail.com

CASTELLON
12005 CASTELLÓ
M.AGRAMUNT, S.L.
C/ LA LLUNA, 22
964261249
electroagramunt@gmail.com

12003 CASTELLON
INST. ELECTR. JUMAR-2, SL
C/ BENICARLO, 15
964225133
proveedores@jumar2castellon.es

12500 VINAROS
FERCOM SERVICE C.B.
TOMAS MANCISIDOR 60
964450144
fercomcb@yahoo.es

CIUDAD REAL
13003 CIUDAD REAL
NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926253101
manuelmartin1122@hotmail.com

CORDOBA
14014 CORDOBA
SAN COR S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957430756
sancor_15@hotmail.com

14500 PUENTE GENIL
ELECTRO PEKIN S.L.
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ, 11
957601339
electropekin@gmail.com

CUENCA
16400 TARANCON
DOMINGO SANTAOLALLA MEJIA
P.I. TARANCON SUR C/ SANCHO
PANZA 9
969322036/667607788
marisolsanta1981@hotmail.com

GIJON
33209 GIJON
TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985388146
tallerseysa@gmail.es

33209 GIJON
MARCOS HEVIA PUERTA (SERCOPEL)
C/ Puerto La Cubilla, 6
985342611
sercopel@telecable.es

GIRONA
17005 GIRONA
SUREDA I ASSOCIATS, S.C.
FRANCESC ARTAU, 2
972236588
resuredgirona@gmail.com

17200 PALAFRUGELL
NEW MERESA
DE LA SURERA BERTRAN, 23
972304454
comercial@newmeresa.com

17300 BLANES
FRANCISCO PORTILLO PEIRO
ASIAS MARC 1
972331249
serviciotecnico@portillotv.com

17740 VILAFANT
ELECTRONICA VILAFANT - SAT
NAVATA, 13
972506515 / 615090154
electronicavilafant@hotmail.com

GRANADA
18015 GRANADA
LUNSOL, S.L.
AVDA. VIRGEN DE LA CONSO 4, LOCAL 2
958292565
info@lunsol.net

18007 GRANADA
ELECTRICIDAD MORENO
C/ PALENCIA, 3
95 881 05 35
morenotorres@carretero200.com

GUADALAJARA
19004 GUADALAJARA
FERRETERIA AL-YE
AVDA. EJERCITO,11-D POSTERIOR
949218662
ferreteriaal_ye1@hotmail.com

GUIPUZCOA
20014 SAN SEBASTIAN (no oficial)
SANTIAGO ESTALAYO
Pº URRALBURU, 30 pab. C pol. 27
943475013
santiagoestalayo@hotmail.com

20001 SAN SEBASTIAN
GROSTON S.L.
USANDIZAGA 29
943272736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN
ELOY TEJEDOR
GLORIA, 4 (GROS)
943287193
j.ramontejedor@gmail.com

20600 EIBAR
EIBAR SAT
IFAR KALE, 8
943206717
fgl@clientes.euskaltel.es

HUELVA
21002 HUELVA
ELECTROTECNICA ISCAR
SANTIAGO APOSTOL 18 Local
959283415/627349431
electrotecnicaiscar@gmail.com

ILLES BALEARS
07011 PALMA DE MALLORCA
URBISAT (BALEAR SERVICE)
C/MATEU OBRADOR,8
971-733886/733879
alanurbisat@gmail.com

7740 MENORCA
ES MERCADAL
SERVEIS MENORCA, S.L.
CARRER NOU Nº 53
971375380
serveismenorca@gmail.com

JAÉN
23400 UBEDA
MAGOCA UBEDA
GRANADA 7
953751838
ubedatmagoca@gmail.com

23001 JAEN
EDUARDO DELGADO HUETE
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo
953236605
satdelgado@hotmail.com

23008 JAEN
ANTONIO MUÑOZ SALVADOR
PERPETUO SOCORRO, 5
953226102
amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA
15688 SIGÜERO (OROSO)
SERVITECGA S.L.
RUA TRAVEZA 2 BAJO
981572579
servitecga@gmail.com

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA
SERVICIOS TECNICOS CANCELA, S.L.
RÚA DA FONTE DOS CONCHEIROS,
2, - BAJO
981564016
satcancela@yahoo.es

15006 A CORUNA
EUGENIO SUAREZ SERRANTES
ANGELA BLANCO DE SOTO, 1, LOCAL 5
669342814
eugenio-suarez@hotmail.es

15100 CARBALLO
ELECTRO SAT BEYGA, SL
C/FÁBRICA, 23 BAJO
981754981
ramon@electrosatbeyga.es

15920 RIANXO
BANDIN AUDIO S.L.
C/ GUDIÑOS, Nº10 BAJOS
981866025
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA
26001 LOGROÑO
JUAN CARLOS GONZALEZ ARIJA- hiper
del repuesto
HUESCA, 53-55
941226109
hiperdelrepuesto@gmail.com

26004 LOGROÑO
ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.
DOCE LIGERO, 30 - 32
941241015
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
35013 LOS TARAHALES
ST CANARIOS, S.C.P.
BATALLA DE BRUNETE, 50
928 292 950
stcanarios@gmail.com

LEON
24002 LEON
SAT MAEG
C/ RUIZ DE SALAZAR,24
987 23 50 21

24400 PONFERRADA
ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 - BAJO
987403483
manoo59@ono.com

24004 LEON
ELECTRO - CASH
TORRIANO, 3 - 5 BJ
987206409
electrocash@ono.com

LLEIDA
25005 LLEIDA
SUPERSERVEI DE L'ELECTRODOMES-
TIC, S.L.
C/CORREGIDOR ESCOFET, 41
973232012
sat@superservei.es

25005 LLEIDA
BRENUY-CORBELLA (BRECOR SAT)
C/ CORTS CATALANES, 27
973248961
corbega@hotmail.com

LUGO
27002 LUGO
TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)
CARRIL DE LAS FLORES, 34-B
982242015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS
RAUL E HIJOS,S.L.
CAMPO DE LA COMPAÑÍA, 19
982400711
raulehijos@gmail.com

27850 VIVERO (CASCO
SERVICIO TECNICO SILDO 101, S.L.U.
LODEIRO, 26
982061819

MADRID
28931 MOSTOLES
REPARACIONES RAGON S.L.
BURGOS 4-6
916147898
manuel@ragon.es

28044 MADRID
REPARACIONES PIMAR
Valle Inclan 32 Local
917054624
pimaruno@gmail.com

28047 CARABANHEL
REPARACIONES CARLOS (CARLOS
GOMEZ YUSTE)
GUABAIRO,2
914665369
reparaciones.carlos@gmail.com

28980 PARLA
INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.
ALFONSO X EL SABIO 31
916052801
satjparla@gmail.com

28038 MADRID
FERSAY VALLECAS –Tienda Fersay
Madrid Vallecas
C/ PEÑA PRIETA, 17 LOCAL
911394704
scmrivas@gmail.com

28020 MADRID
ENRIQUE ARRIBAS GARCIA (jaen 18)
C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVA-
RADO
915342350
satjaen@gmail.com

28220 MAJADAHONDA
ELECTRONICA TELIAR S.L.
REAL ALTA 7
916388702
teliar@teliar.es

28017 MADRID
ALTOHA
JOSE ARCONES GIL,13
913774645
ramon@altoha.es

28035 MADRID
ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)
CARDENAL HERRERA ORIA 257
917388761
aldebaran.electrica@hotmail.com

28807 ALCALA DE HENARES
ALDAMA
FERRAZ, 2
918815820

MALAGA
29200 ANTEQUERA
JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRO-
NICA J&J)
PURGATORIO 1 BAJO
952702382
jjmatasr@gmail.com

29303 MARBELLA
ELECTRICIDAD MURSA S.L.
C/SERENATA s/n frente nº 9
952867390
electricidadmursa@yahoo.es

29680 ESTEPONA
ELECTRICIDAD MURSA S.L.
VALENCIA 18
952807483
electricidadmursa@yahoo.es

29010 MALAGA
CAMBEL ELECTRONICA
MORALES VILLARUBIA,17
952277247
cambel.electronica@gmail.com

MALLORCA
07008 PALMA DE MALLORCA
SAT BALEAR
REIS CATOLICS, 72
971247695
satbalea@ono.com

MURCIA
30700 TORRE PACHECO
MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ
AVD. ESTACION 33/ CALLE COLON 46
968578838
info@electronicasanmartin.es

30203 CARTAGENA
MEGASON HI-FI SL
CARLOS III 30 BJS
968527519
megason@arrakis.es

30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA
FASEPA, S.L.
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ
868095680
luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA
ELECTRO-SERVICIOS SEBA
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO
968298593/629613574
electroservicioseba@gmail.com

30800 LORCA
DANIEL SANCHEZ RUIZ
DE LA HIGUERA,8 BAJO
968406757
satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA
31011 PAMPLONA
FERRETERIA SAN ELOY (MERCEDES)
MONASTERIO DE IRACHE, 33
948251095
admin@ferreteriasaneloy.es

31591 CORELLA
Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM
Corella)
C/ Santa Barbara, 52
948780729
satcorella@gmail.com

31500 TUDELA
ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.
YANGUAS Y MIRANDA, 12
948826457
okina@electricidadfernando.com

ORENSE
32002 OURENSE
ELECTRO COUTO, S.L.
MELCHOR DE VELASCO, 17
988235115
electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA
36003 PONTEVEDRA
MARDEL RIAS BAIXAS
FERNANDEZ LADREDA, 67
986843760
mardelrias@mundo-r.com

36004 PONTEVEDRA
IMASON
LOUREIRO CRESPO, 43
986841636
imason@mundo-r.com

36211 VIGO
CARBON RADIO
AVDA. CAMELIAS, 145
98 623 61 46
carbonradio145@hotmail.com

36205 VIGO
AJEPA & LUA'S S.L. (S.A.T. CERVANTES)
RUISEÑOR Nº 10 BAJO
986280230
pairis2006@yahoo.es

SALAMANCA
37500 CIUDAD RODRIGO
TECNIHOGAR
AVDA. PORTUGAL, 10
923461964
tecni_hogar@telefonica.net

37005 SALAMANCA
RAMON RODRIGUEZ TAPIA
LAZARILLO DE TORMES, 10
923238491
microram9@yahoo.es

37002 SALAMANCA
ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.
RECTOR TOVAR 15
923218079
asistenciatecnicamoreno@gmail.com

SEGOVIA
40005 SEBASTIAN TORRES C.B.
C/ SAN ANTON,12
921 42 43 23
mariajosesebas@hotmail.com

SEVILLA
41006 SEVILLA
PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.
AFAN DE RIBERA, 107
954631191
sat@palaciodelasplanchas.com
41700 DOS HERMANAS
FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ
PURISIMA CONCEPCION 1
954728300
electrovalme@gmail.com

41100 CORIA DEL RIO
ELECTROCORIA S.L.
SAN FRANCISCO 11
954771998
electrocoria@hotmail.com

41530 MORON DE LA FRONTERA
DAVID QUINTERO TORREÑO
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)
954852986
reparacionesquintero@hotmail.com

41008 SEVILLA
ABASTEC
C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1
(PIO XII)
954 353 300
pae@abastec.es

TARRAGONA
43001 TARRAGONA
SERTECS -
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

TERUEL
44600 ALCAÑIZ
CASES SANTAFAE MARIO (LA RUEDA)
MIGUEL FLETA 27
978871016
electronicalarueda@gmail.com

TOLEDO
45005 TOLEDO
ELECTROHOGAR TOLEDO
RONDA BUENAVISTA, 27 LOCAL 6 F
925 223 828
electrohogar@electrohogartoledo.com

VALENCIA
46600 ALZIRA
TALLERES MOYA
C/ FAVARETA, 49
96 241 85 87
tamoya@talleresmoya.com

46011 VALENCIA
ROBERTO BARRACHINA ALIAGA
-VALENCIANA, SA TECNICA-
C/ FRANCISCO BALDOMA, 86 Bajos
963554244/607304279
valencianasat@gmail.com

46700 GANDIA
RELGAN - CAMILO GARCIA
MAGISTRADO CATALA, 16
962872810
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA
RELEVAN, S.L.
C/ MATIAS PERELLO, 49
963 222 529
merce@relevansl.com

46800 XATIVA
JOSE PASTOR DIEZ
C/ ABU MASAIFA, 6
962274794
sat-xativa@josepastor.es

46680 ALGEMESI
JOSE A. LLACER SANGROS
ALBALAT, 88
962423519
satllacer@hotmail.com

46700 GANDIA
JOAQUIN MAYOR ESTRUGO
(TECNOGAR)
PRIMER DE MAIG 41-B
962865335
tecnogar33@gmail.com

46470 CATARROJA
AirKival Climatización C.B
C/ FRANCESC LARRODÉ, 7
961260633
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

VALLADOLID
47006 VALLADOLID
VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.
FALLA, 16 BAJO.DCHA.
983226229
vilda@vilda.es

47400 MEDINA DEL CAMPO
JESUS MANUEL MONSALVO MENDO
ANGUSTIAS, 42
983810205
sattvc2002@yahoo.es

47002 VALLADOLID
ELECTRICIDAD RINCON, S.A.
LABRADORES, 9 Y 11
983297133
administracion@electricidadrincon.es

VIZCAYA
48004 BILBAO
SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8
944112282
sertek@ya.com

48013 BILBAO
REPARADOMESTICOS, JOSU
URKIXO ZUMARKALEA, 79
944 90 41 66
josu@reparadomesticos.com

48011 BILBAO
R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ
HERVERA
GREGORIO DE LA REVILLA, 34
944215271
mghervera@yahoo.es

48980 SANTURCE
JULEN SAT
LAS VIÑAS 20-22
94467193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA
49010 ZAMORA
TERESA PEREZ
DIEGO DE LOSADA, 10
980671386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA
50001 ZARAGOZA
ELECTRO SANTAÑA, S.L.
SAN VICENTE DE PAUL, 48
976 392 102
electrosantona@hotmail.com

B&B TRENDS, S.L.
C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda
(Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.di4.eu



SteamClean Multi10

LIMPIADOR A VAPOR

Limpador a vapor

Steam cleaner

Nettoyeur à vapeur

Pulitore a vapore

